



# Bürgergemeinde Eptingen Rechnung 2010

Ausgabe 22. März 2011

## Inhaltsverzeichnis Jahresrechnung 2010

	Seite
1. Erläuterungen zur Rechnungslegung öffentlicher Haushalte	2
2. Die Jahresrechnung im Überblick	3
3. Ergebnisübersicht	4
4. Laufende Rechnung - Artengliederung	5
5. Laufende Rechnung - Funktionale Gliederung	6 - 8
6. Zusammenzug Bestandesrechnung	9
7. Bestandesrechnung	10 - 11
8. Bemerkungen des Gemeinderates	12
9. Abschreibungstabelle	13
10. Verzeichnis zur Investitionsrechnung über die Sondervorlagen- und Voranschlagsbeschlüsse	14
11. Verzeichnis der Anlagen des Finanzvermögens	15
12. Verzeichnis der Anlagen des Verwaltungsvermögens	16
13. Verzeichnis der mittel- und langfristigen Schulden	17
14. Verzeichnis der Eventualverpflichtungen und -guthaben	18
15. Verzeichnis der privatrechtlichen Zweckbindungen	19
16. Angabe über die Verwendung des Ertragsüberschusses / Anträge des Gemeinderates	20
17. Bericht der Rechnungsprüfungskommission	21
18. Nachweis der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung	22

## **Erläuterungen zur Rechnungslegung öffentlicher Haushalte**

Die folgenden Erklärungen dienen zum besseren Verständnis der Gemeinderechnung. Wesentliches Merkmal der Rechnung eines öffentlichen Haushaltes - im Gegensatz zur Rechnung eines Privatunternehmens - ist die Zweiteilung der Verwaltungsrechnung in eine Laufende Rechnung" und in eine „Investitionsrechnung“.

### **Laufende Rechnung**

Die Laufende Rechnung ist das Pendant zur Erfolgsrechnung. Sie enthält den jährlich wiederkehrenden Aufwand und Ertrag. Bei der Budgetierung bildet die Entwicklung des Saldos (Aufwand-/Ertragsüberschuss) eines der wesentlichen Elemente für die Festlegung des Steuerfusses.

### **Investitionsrechnung**

Die Investitionsrechnung enthält diejenigen Finanzvorfälle, die das Verwaltungsvermögen verändern. Ausgaben erfolgen für den Erwerb, die Erstellung, die Verbesserung oder die Sanierung von Sachgütern des Verwaltungsvermögens. Einnahmen resultieren aus der Veräusserung von Verwaltungsvermögen oder aus Beiträgen Dritter an Ausgaben der Gemeinde (Bsp. Anwänderbeiträge). Die Nettoinvestitionen sind als Verwaltungsvermögen zu aktivieren. Sie unterliegen anschliessend der Abschreibungspflicht.

Da die Bürgergemeinde Eptingen keine eigene Forstequipe mehr hat, braucht sie auch keinen Maschinenpark mehr. Es wird damit auch keine Investitionsrechnung geführt.

### **Abschreibungen**

Abschreibungen beinhalten die Entwertung des Vermögens; es findet kein Geldverkehr statt. Es ist zwischen den gesetzlich vorgeschriebenen, so genannt ordentlichen Abschreibungen zu 10 Prozent des Restbuchwertes per 1.1. sowie den so genannt zusätzlichen Abschreibungen zu unterscheiden. Mittels Abschreibung wird der Entwertung getätigter Investitionen Rechnung getragen, und es wird eine angemessene Selbstfinanzierung der Gemeinde sichergestellt. Grundsätzlich gilt der genannte Abschreibungssatz von 10 Prozent.

## Die Jahresrechnung der Bürgergemeinde Eptingen im Überblick

Die Rechnung 2010 schliesst bei einem Ertrag von Fr. 18'260.25 und einem Aufwand von Fr. 8'678.85 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 9'581.40 Franken ab.

Das Ergebnis der Laufenden Rechnung wurde im Vergleich zum Voranschlag im Wesentlichen durch folgende Position beeinflusst (Saldi gerundet):

	Mehraufwand Minderertrag	Minderaufwand Mehrertrag
<b>029 Bürgerrechnung</b>		
310 Kein Büromaterial abgerechnet		100.00 Fr.
318.01 Jungbürgeraufnahme verschoben auf 2011		800.00 Fr.
319 Übriger Sachaufwand		50.00 Fr.
<b>81 Forstwirtschaft</b>		
307 Teuerung auf Renten	244.60 Fr.	
314 Baulicher Unterhalt		2'102.00 Fr.
318 Dienstleistungen, Honorare	601.90 Fr.	
365 Verbandsbeiträge		0.80 Fr.
366 Subvention Bürgerholz		56.00 Fr.
435.01 Mergelverkäufe		1'976.00 Fr.
436 Rückerstattungen		8.20 Fr.
<b>940 Kapital - und Zinsdienst</b>		
329 Übrige Zinsen (Skonto)		158.85 Fr.
422 Kapitalzinsen	978.85 Fr.	
427 Rüttenpachtzins	5.10 Fr.	
Total	1'830.45 Fr.	5'251.85 Fr.
<b>Saldo Verbesserungen</b>		
Voranschlag 2010 - Ertragsüberschuss	3'421.40 Fr.	6'160.00 Fr.
Rechnung 2010 - Ertragsüberschuss		9'581.40 Fr.

Siehe auch unter Bemerkungen / Antrag des Gemeinderates.

# Ergebnisse Bürgergemeinde

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2010

	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>Laufende Rechnung</b>	<b>18'260.25</b>	<b>18'260.25</b>	<b>17'410</b>	<b>17'410</b>	<b>22'420.55</b>	<b>22'420.55</b>
Total Aufwand und Ertrag	8'678.85	18'260.25	11'250	17'410	12'265.90	22'420.55
Ertragsüberschuss	9'581.40		6'160		10'154.65	
<b>Finanzierung</b>	<b>9'581.40</b>	<b>9'581.40</b>	<b>6'160</b>	<b>6'160</b>	<b>10'154.65</b>	<b>10'154.65</b>
Ertragsüberschuss LR		9'581.40		6'160		10'154.65
Finanzierungsüberschuss	9'581.40		6'160		10'154.65	
<b>Kapitalveränderung</b>	<b>9'581.40</b>	<b>9'581.40</b>	<b>6'160</b>	<b>6'160</b>	<b>10'154.65</b>	<b>10'154.65</b>
Finanzierungsüberschuss		9'581.40		6'160		10'154.65
Zunahme des Kapitals	9'581.40		6'160		10'154.65	

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2010

Artengliederung Bürgergemeinde		Rechnung 2010	Voranschlag 2010	Rechnung 2009
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>8'678.85</b>	<b>11'250</b>	<b>12'265.90</b>
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>1'644.60</b>	<b>1'400</b>	<b>1'913.10</b>
307	Rentenleistungen	1'644.60	1'400	1'913.10
<b>31</b>	<b>Sachaufwand</b>	<b>5'299.90</b>	<b>7'750</b>	<b>8'681.75</b>
310	Büro-, Schulmaterialien, Drucksachen		100	
314	Baulicher Unterhalt d. Dritte	898.00	3'000	
318	Dienstleistungen, Honorare	4'001.90	4'200	8'227.95
319	Übriger Sachaufwand	400.00	450	453.80
<b>32</b>	<b>Passivzinsen</b>	<b>241.15</b>	<b>400</b>	<b>321.85</b>
329	Übrige Zinsen	241.15	400	321.85
<b>35</b>	<b>Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>1'000.00</b>	<b>1'000</b>	<b>1'000.00</b>
352	Gemeinden	1'000.00	1'000	1'000.00
<b>36</b>	<b>Eigene Beiträge</b>	<b>493.20</b>	<b>700</b>	<b>349.20</b>
362	Gemeinden		150	
365	Private Institutionen	349.20	350	349.20
366	Private Haushalte	144.00	200	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>	<b>18'260.25</b>	<b>17'410</b>	<b>22'420.55</b>
<b>42</b>	<b>Vermögenserträge</b>	<b>11'316.05</b>	<b>12'450</b>	<b>11'421.60</b>
422	Kapitalerträge des Finanzvermögens	1'521.15	2'650	1'626.70
427	Liegenschaften des Verwaltungsvermögens	9'794.90	9'800	9'794.90
<b>43</b>	<b>Entgelte</b>	<b>6'944.20</b>	<b>4'960</b>	<b>7'237.20</b>
435	Verkäufe	3'976.00	2'000	4'269.00
436	Rückerstattungen	2'968.20	2'960	2'968.20
<b>45</b>	<b>Rückerstattungen Gemeinwesen</b>			<b>3'761.75</b>
451	Kantone			3'761.75

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2010

Bürgergemeinde		Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Bürgergemeinde</b>	<b>8'678.85</b>	<b>18'260.25</b>	<b>11'250</b>	<b>17'410</b>	<b>12'265.90</b>	<b>22'420.55</b>
		9'581.40		6'160		10'154.65	
0	Allgemeine Verwaltung	1'400.00	0.00	2'350	0	1'453.80	0.00
			1'400.00		2'350		1'453.80
8	Volkswirtschaft	7'037.70	6'944.20	8'350	4'960	10'490.25	10'998.95
			93.50		3'390	508.70	
9	Finanzen, Finanzvermögen	241.15	11'316.05	550	12'450	321.85	11'421.60
		11'074.90		11'900		11'099.75	

# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2010

Bürgergemeinde	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>1'400.00</b>		<b>2'350</b>		<b>1'453.80</b>
<b>029</b>	<b>Bürgerrechnung</b>	<b>1'400.00</b>		<b>2'350</b>		<b>1'453.80</b>
310	Büromaterialien, Drucksachen	0.00		100		0.00
318.01	Jungbürgeraufnahmen	0.00		800		0.00
319	Übriger Sachaufwand	400.00		450		453.80
352	Verwaltungsbeitrag an Einwohnerkasse	1'000.00		1'000		1'000.00
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>7'037.70</b>	<b>6'944.20</b>	<b>8'350</b>	<b>4'960</b>	<b>10'490.25</b>
<b>81</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>7'037.70</b>	<b>6'944.20</b>	<b>8'350</b>	<b>4'960</b>	<b>10'490.25</b>
<b>810</b>	<b>Forstrechnung</b>	<b>7'037.70</b>	<b>6'944.20</b>	<b>8'350</b>	<b>4'960</b>	<b>10'490.25</b>
307	Rentenleistungen	1'644.60		1'400		1'913.10
314	Baulicher Unterhalt	898.00		3'000		0.00
318	Dienstleistungen, Honorare	4'001.90		3'400		8'227.95
365	Beiträge an Verbände	349.20		350		349.20
366	Beitrag private Haushalte Subvention Bürgerholz	144.00		200		0.00
435.01	Mergelverkäufe		3'976.00		2'000	4'269.00
436	Rückerstattungen		2'968.20		2'960	2'968.20
451	Rückerstattung Kanton		0.00		0	3'761.75
<b>9</b>	<b>Finanzen, Finanzvermögen</b>	<b>241.15</b>	<b>11'316.05</b>	<b>550</b>	<b>12'450</b>	<b>321.85</b>
<b>94</b>	<b>Vermögens- und Schuldenverw.</b>	<b>241.15</b>	<b>11'316.05</b>	<b>400</b>	<b>12'300</b>	<b>321.85</b>
<b>940</b>	<b>Kapital- und Zinsendienst</b>	<b>241.15</b>	<b>11'316.05</b>	<b>400</b>	<b>12'300</b>	<b>321.85</b>
329	Übrige Zinsen	241.15		400		321.85
422	Kapitalerträge des Finanzvermögens		1'521.15		2'500	1'626.70
427	Rüttenpachtzins		9'794.90		9'800	9'794.90



# Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2010

Bürgergemeinde		Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
96	Privatrechl. Zweckverbindung			150	150		
960	Dellenfonds			150	150		
362	Gemeinden	0.00		150		0.00	
422	Kapitalerträge des Finanzvermögens		0.00		150		0.00

# Bestandesrechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2010

Bürgergemeinde		Anfangsbestand per 1.1.2010	Veränderung		Endbestand per 31.12.2010
			Zuwachs	Abgang	
<b>1</b>	<b>Aktiven Bürgerkasse</b>	<b>635'087.01</b>	<b>23'499.36</b>	<b>13'917.96</b>	<b>644'668.41</b>
10	Finanzvermögen Bürgerkasse	430'215.01	23'499.36	13'917.96	439'796.41
11	Verwaltungsvermögen Bürgerkass	204'872.00			204'872.00
<b>2</b>	<b>Fremdkapital Bürgerkasse</b>	<b>635'087.01</b>	<b>26'467.56</b>	<b>16'886.16</b>	<b>644'668.41</b>
20	Fremdkapital Bürgerkasse	18'636.00	16'886.16	16'886.16	18'636.00
29	Eigenkapital	616'451.01	9'581.40		626'032.41

# Bestandesrechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2010

Bürgergemeinde		Anfangsbestand per 1.1.2010	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2010
<b>1</b>	<b>Aktiven Bürgerkasse</b>	<b>635'087.01</b>	<b>23'499.36</b>	<b>13'917.96</b>	<b>644'668.41</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen Bürgerkasse</b>	<b>430'215.01</b>	<b>23'499.36</b>	<b>13'917.96</b>	<b>439'796.41</b>
<b>101</b>	<b>Guthaben Bürgerkasse</b>	<b>11'445.01</b>	<b>22'431.40</b>	<b>13'917.96</b>	<b>19'958.45</b>
1011	Kontokorrent Einwohnerkasse	10'690.03	8'815.31		19'505.34
1015	Verrechnungssteuer	554.98	453.19	555.06	453.11
1015.01	Andere Debitoren	200.00	13'162.90	13'362.90	
<b>102</b>	<b>Anlagen</b>	<b>418'770.00</b>	<b>1'067.96</b>		<b>419'837.96</b>
1020.01	BLKB Sparkonto 42 8.015.905.39	8'204.35	41.02		8'245.37
1020.02	BLKB Sparkonto 41 8.601.203.76	60'948.65	181.58		61'130.23
1020.03	UBS Sparkonto 924 117.M1	44'474.95	185.30		44'660.25
1020.04	BLKB Sparkonto 42 8.016.690.19	50'178.25	163.08		50'341.33
1020.05	BLKB Sparkonto 42 8.014.751.52	152'917.80	496.98		153'414.78
	Forstreservfonds				
1021.01	Aktien AGSE	40.00			40.00
1021.02	Anteilscheine Arbeiterkolonie	5.00			5.00
1021.04	Aktien Holzvermarktungszentr.	1'000.00			1'000.00
1021.05	Aktien Raurica Waldholz AG	101'000.00			101'000.00
1025	Vorräte	1.00			1.00
<b>11</b>	<b>Verwaltungsvermögen Bürgerkass</b>	<b>204'872.00</b>			<b>204'872.00</b>
<b>114</b>	<b>Sachgüter Bürgerkasse</b>	<b>100'001.00</b>			<b>100'001.00</b>
1140	Grundstücke	100'000.00			100'000.00
1145	Waldungen	1.00			1.00

# Bestandesrechnung

Gemeinde Eptingen  
Buchungsperiode 2010

Bürgergemeinde		Anfangsbestand per 1.1.2010	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2010
<b>115</b>	<b>Darlehen und Beteiligungen</b>	<b>104'871.00</b>			<b>104'871.00</b>
1153	Zweckverband FR ob. Diegtertal	104'871.00			104'871.00
<b>2</b>	<b>Fremdkapital Bürgerkasse</b>	<b>635'087.01</b>	<b>26'467.56</b>	<b>16'886.16</b>	<b>644'668.41</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital Bürgerkasse</b>	<b>18'636.00</b>	<b>16'886.16</b>	<b>16'886.16</b>	<b>18'636.00</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verpflichtungen</b>		<b>16'886.16</b>	<b>16'886.16</b>	
2006	Kreditoren Sammelkonto		16'886.16	16'886.16	
<b>205</b>	<b>Transitorische Passiven</b>	<b>18'636.00</b>			<b>18'636.00</b>
2050	Transitorische Passiven	18'636.00			18'636.00
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>616'451.01</b>	<b>9'581.40</b>		<b>626'032.41</b>
<b>290</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>616'451.01</b>	<b>9'581.40</b>		<b>626'032.41</b>
2900	Eigenkapital	616'451.01	9'581.40		626'032.41

## Bemerkungen des Gemeinderates zur Rechnung der Bürgergemeinde Eptingen

### Allgemeine Bemerkungen

Die Rechnung 2010 schliesst bei einem Ertrag von Fr. 18'260.25 und einem Aufwand von Fr. 8'678.85 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 9'581.40 Franken ab.

810.435.01 Der Erlös aus dem Mergelverkauf lag Fr. 1'976 über dem Budget.

810.436 Rückerstattungen BGV Prämie und Flächenbeitrag Wald durch Zweckverband

Dass der Abschluss 2010 gegenüber dem Budget um ca. 3'421.40 Franken besser abschliesst liegt in erster Linie bei einem Minderaufwand Wegunterhalt von 2'102 Franken und einem Mehrertrag Mergelverkauf von 1'976 Franken. Die Kapitalerträge blieben knapp 980 Franken unter dem Budget. Grund dafür ist, dass die Autogesellschaft Sissach-Eptingen keine Dividende an die Aktionäre auszahlte.

940.422 Tieferer Kapitalertrag des Finanzvermögens (Keine Dividende auf den Aktien der AGSE)

### Bemerkungen zu den einzelnen Konti

#### Laufende Rechnung

- 029.310 Keine Büromaterialverrechnung.
- 029.318 Jungbürgeraufnahme wurde auf 2011 verschoben
- 810.307 1/2 der Teuerung auf der Rente von T. Ineichen muss die BG übernehmen.
- 810.314 Minderaufwand beim Unterhalt der Waldwege
- 810.318 Versicherungsprämie Bürgerland und Wald, Beizug Jurist für Baurechtsvertrag Skylla
- 810.366 Vergünstigung Holz für Bürger

# Abschreibungstabelle Rechnung 2010 der Bürgergemeinde Eptingen

## Bürgerkasse

Bestandes- konto	Abschreibungs- konto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.	Ordentliche Abschreibung (von Buchwert 1.1.)	Abschr. Satz	Buchwert nach ordentl. Abschreibung	Netto- investitionen	Passivierte Einnahmen	Zusätzliche Abschreibunge n 31.12.	Buchwert 31.12.
11 (-115x)		<b>Verwaltungsvermögen Bürgerkasse</b>	204'872.00 Fr.			204'872.00 Fr.				204'872.00 Fr.
		<b>Grundstücke</b>								
1140		Grundstücke	100'000.00 Fr.			100'000.00 Fr.				100'000.00 Fr.
		<b>Tiefbauten</b>								
		<b>Hochbauten</b>								
		<b>Waldungen</b>								
1145		Waldungen	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
		<b>Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge</b>								
		<b>Übrige Sachgüter</b>								
1153		<b>Darlehen, Beteiligung am Forstrevier oberes Diegtertal</b>	104'871.00 Fr.			104'871.00 Fr.				104'871.00 Fr.

**Verzeichnis zur Investitionsrechnung Bürgergemeinde Eptingen**  
**Sondervorlagen - (SV), Voranschlags- (VA) und Gemeinderatsbeschlüsse (GR)**

Konto	Objekt	Datum Beschluss	Art	Beschlossene Ausgaben	Kumulierte Ausgaben bis 01.01.2009	Ausgaben 2009	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2009	Saldo +/-	Schlussabrechnung Gemeinderat
	Beschlossene Ausgaben								
	Kumulierte Ausgaben 2008								
	Ausgaben 2009								
	Kumulierte Ausgaben 2009								
	Stand per 31.12.2009								
	<b>Keine Sondervorlagenbeschlüsse</b>								

## Verzeichnis der Anlagen des Finanzvermögens der Bürgergemeinde Eptingen

Konto	Bezeichnung	Objekt/ Adresse	Zinssatz/ Parzelle	Laufzeit/ Fläche	Katasterwert/ Brandversich.wert/ Aktien-Nennwert	Buchwert 01.01.	Veränderung	Buchwert 31.12.
<b>102</b>	<b>Anlagen des Finanzvermögens</b>				<b>121'000.00 Fr.</b>	<b>418'770.00 Fr.</b>	<b>1'067.96 Fr.</b>	<b>419'837.96 Fr.</b>
<b>1020</b>	<b>Festverzinsliche Wertpapiere</b>					<b>316'724.00 Fr.</b>	<b>1'067.96 Fr.</b>	<b>317'791.96 Fr.</b>
1020.01	Sparkonto	BLKB 42 8.015.905.39				8'204.35 Fr.	41.02 Fr.	8'245.37 Fr.
1020.02	Sparkonto	BLKB 41 8.601.203.76				60'948.65 Fr.	181.58 Fr.	61'130.23 Fr.
1020.03	Sparkonto	UBS 924.117 M1				44'474.95 Fr.	185.30 Fr.	44'660.25 Fr.
1020.04	Sparkonto	BLKB 42.8.016.690.19				50'178.25 Fr.	163.08 Fr.	50'341.33 Fr.
1020.05	Sparkonto	BLKB 42.8.014.751.52				152'917.80 Fr.	496.98 Fr.	153'414.78 Fr.
<b>1021</b>	<b>Aktien und Anteilscheine</b>				<b>121'000.00 Fr.</b>	<b>102'045.00 Fr.</b>		<b>102'045.00 Fr.</b>
1021.01	Aktien AGSE	Autogesellschaft AGSE			20'000.00 Fr.	40.00 Fr.		40.00 Fr.
1021.02	Anteilscheine Arbeiterkolonie	Arbeiterkol. Dietisberg				5.00 Fr.		5.00 Fr.
1021.04	Aktien Holzvermarktungszentrale	Holzvermarktungszentr.			1'000.00 Fr.	1'000.00 Fr.		1'000.00 Fr.
1021.05	Aktien Raurica Waldholz AG	Raurica Waldholz AG			100'000.00 Fr.	101'000.00 Fr.		101'000.00 Fr.
<b>1025</b>	<b>Vorräte</b>					<b>1.00 Fr.</b>		<b>1.00 Fr.</b>
1023	Vorräte - Velo und Geräteraum	Schulstrasse 3a				1.00 Fr.		1.00 Fr.



# Verzeichnis der Anlagen des Verwaltungsvermögens der Bürgergemeinde Eptingen

Konto	Bezeichnung	Objekt/ Adresse	Parzelle	Fläche	Katasterwert/ Brandversich.wert/ Aktien-Nennwert	Buchwert 01.01.	Veränderung	Buchwert 31.12.
<b>11</b>	<b>Verwaltungsvermögen allgemein</b>				<b>121'500 Fr.</b>	<b>100'001 Fr.</b>		<b>100'001 Fr.</b>
<b>1140</b>	<b>Grundstücke</b>				<b>121'500 Fr.</b>	<b>100'000 Fr.</b>		<b>100'000 Fr.</b>
1140	Grundstücke	Stamberg	1117	2'058 m2	9'200 Fr.	100'000 Fr.		100'000 Fr.
	Grundstücke	Schanz/Melsten	1272	22'537 m2	5'600 Fr.			
	Grundstücke	Walten/Wannenberg	1276	22'809 m2	6'000 Fr.			
	Grundstücke	Wannen	1290	146 m2				
	Grundstücke	Wannenengg	1292	447 m2				
	Grundstücke	Buechrain	1317	4'788 m2	500 Fr.			
	Grundstücke	Rütenen	1325	486 m2				
	Grundstücke	Rütenen	1327	40'700 m2	13'000 Fr.			
	Grundstücke	Fürbergsegg	1331	64'582 m2	16'100 Fr.			
	Grundstücke		1336	9'165 m2	1'800 Fr.			
	Grundstücke	Hoden, Stutz	1340	9'625 m2	1'400 Fr.			
	Grundstücke	Grueben	1361	23'806 m2	4'700 Fr.			
	Grundstücke	Grueben/Fürbergsmatt	1367	33'153 m2	7'900 Fr.			
	Grundstücke	Fürbergsegg/-matt	1368	16'050 m2	4'300 Fr.			
	Grundstücke	Hangetsmatt, Ischlag	1370	39'680 m2	7'900 Fr.			
	Grundstücke	Schmitten	1377	9'719 m2	1'500 Fr.			
	Grundstücke	Schmitten/Grueben	1380	65'315 m2	14'300 Fr.			
	Grundstücke	Düregg	1404	490 m2				
	Grundstücke	Bölchenhölzli	1409	1'514 m2	100 Fr.			
	Grundstücke	Wengen	1451	1'615 m2	100 Fr.			
	Grundstücke	Lauchberg	1488	20 m2				
Grundstücke	Will/Wilholz	1501	62'959 m2	18'200 Fr.				
Grundstücke	Dangern	1520	206 m2					
Grundstücke	Dangern	1529	8 m2					
Grundstücke	Hornenberg	1599	27'272 m2	8'900 Fr.				
<b>1141</b>	<b>Tiefbauten</b>							
1141	Wege	Schanz/Melsten	1272	3'082 m2				
	Wege	Walten/Wannenberg	1276	9'058 m2				
	Wege	Rütenen	1327	3'046 m2				
	Wege		1336	3'071 m2				
	Wege	Hoden, Stutz	1340	24 m2				
	Wege	Hangetsmatt, Ischlag	1370	1'325 m2				

Konto	Bezeichnung	Objekt/ Adresse	Parzelle	Fläche	Katasterwert/ Brandversich.wert/ Aktien-Nennwert	Buchwert 01.01.	Veränderung	Buchwert 31.12.
	Wege	Düregg	1404	7'675 m2				
	Wege	Wengen	1451	4'011 m2				
	Wege	Lauchberg	1488	3'608 m2				
	Wege	Will/Wilholz	1501	2'862 m2				
	Wege	Eichernest	1592	191 m2				
	Wege	Hornenberg	1599	134 m2				
<b>1145</b>	<b>Waldungen</b>					<b>1.00 Fr.</b>		<b>1.00 Fr.</b>
	Waldungen	Stamberg	1123	591 m2				
	Waldungen	Schaubrain	1262	12'192 m2				
	Waldungen	Schanz/Melsten	1272	306'231 m2				
	Waldungen	Walten/Wannenberg	1276	340'036 m2				
	Waldungen	Wannen	1290	1'046 m2				
	Waldungen	Wannenengg	1292	20'287 m2				
	Waldungen	Buechrain	1317	71'839 m2				
	Waldungen	Rütenen	1325	20'647 m2				
	Waldungen	Rütenen	1327	110'306 m2				
	Waldungen	Fürbergsegg	1331	64'306 m2				
	Waldungen		1336	283'154 m2				
	Waldungen	Grueben	1361	1'297 m2				
	Waldungen	Grueben/Fürbergsmatt	1367	14'390 m2				
	Waldungen	Fürbergsegg/-matt	1368	29'381 m2				
	Waldungen	Hangetsmatt, Ischlag	1370	218'739 m2				
1145	Waldungen	Schmitten	1377	743 m2		1.00 Fr.		1.00 Fr.
	Waldungen	Schmitten/Grueben	1380	37'494 m2				
	Waldungen	Düregg	1404	458'403 m2				
	Waldungen	Bölchenhölzli	1409	37'600 m2				
	Waldungen	Stamberg	1440	3'708 m2				
	Waldungen	Wengen	1471	10'465 m2				
	Waldungen	Lauchberg	1488	254'709 m2				
	Waldungen	Will/Wilholz	1501	205'711 m2				
	Waldungen	Dangern	1520	2'802 m2				
	Waldungen	Dangern	1526	39'317 m2				
	Waldungen	Dangern	1529	19'119 m2				
	Waldungen	Riedholz/Unterberg	1541	37'206 m2				
	Waldungen	Haselberg	1566	8'697 m2				
	Waldungen	Eichernest	1592	14'028 m2				
	Waldungen	Eichernest	1594	9'471 m2				
	Waldungen	Hornenberg	1599	759 m2				

## Verzeichnis der der mittel- und langfristigen Schulden der Bürgergemeinde Eptingen

Konto	Bezeichnung/ Gläubiger	Verwendung	Beginn	Fälligkeit	Zinssatz	Zinskosten Rechnungsjahr	Buchwert 01.01.	Amortisation	Buchwert 31.12.
202	Mittel- und langfristige Schulden								
2021	Darlehen								
Keine Mittel- und langfristigen Schulden vorhanden									

## Verzeichnis der der Eventualverpflichtungen und -guthaben der Bürgergemeinde Eptingen

Bezeichnung	Verpflichtung	Guthaben
<b>Eventualverpflichtungen</b>		
keine vorhanden		
<b>Bestrittene Forderungen</b>		
keine vorhanden		
<b>Zu erwartende Rückzahlungen</b>		
keine vorhanden		

## Verzeichnis der privatrechtlichen Zweckbindungen der Bürgergemeinde Eptingen

Konto	Bezeichnung	Art der Verwendung	Zinssatz	Stand per 01.01.	Zunahme	Abnahme	Stand per 31.12.
203	<b>Privatrechtliche Zweckbindungen</b>						
2033	<b>Verwaltete Stiftungen</b> keine vorhanden						
2034	<b>Zweckgebundene Schenkungen</b> keine vorhanden						
2039	<b>Übrige privatrechtliche Zweckbindungen</b> keine vorhanden						

## Angabe über die Verwendung des Ertragsüberschusses / Anträge des Gemeinderates

### Verwendung des Ertragsüberschusses

Gemäss Gemeindefinanzverordnung ist die Verwendung des Ertragsüberschusses offen auszuweisen. Folgende Verwendung wird vorgeschlagen:

#### Ertragsüberschuss vor Abschluss

./.. Zusätzliche Abschreibungen - keine

**9'581.40 Fr.**

0.00 Fr.

**= ausgewiesener Ertragsüberschuss / Einlage ins Eigenkapital**

**9'581.40 Fr.**

### Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Bürgergemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2010 mit der vorgeschlagenen Verwendung des Ertragsüberschusses zu genehmigen.

Eptingen, den 04. April 2011

GEMEINDERAT EPTINGEN

Die Präsidentin

Renate Rothacher

Der Verwalter

Thomas Marti

# Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Eptingen

## Mitglieder

Roland Riedel  
Marco Koch  
Anita Rudin-Thommen

## Bericht und Antrag zur Jahresrechnung 2010 der Bürgergemeinde Eptingen

Sehr geehrte Damen und Herren

### 1. Auftrag

Die Rechnungsprüfungskommission (RPK) hat den Auftrag, das gesamte Rechnungswesen und die Jahresrechnung der Gemeinde über deren rechnerischen und buchhalterischen Richtigkeit zu prüfen. Ebenfalls ist es eine Aufgabe der RPK zu prüfen, ob die Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften erstellt worden ist.

### 2. Durchführung

Wir haben die Prüfung stichprobenartig auf der Gemeindeverwaltung durchgeführt. Der Gemeindeverwalter gab uns auf unsere Fragen kompetent Auskunft und stellte uns die Unterlagen zur Verfügung.

### 3. Prüfungsgebiet

Folgende Positionen haben wir geprüft:

- Saldi der Geldkonten (Post, Bank)
- Abschreibungstabelle

### 4. Ergebnisse

Die Rechnung 2010 schliesst bei einem Ertrag von CHF 18'260.25 und einem Aufwand von CHF 8'678.85 mit einem Ertragsüberschuss von **CHF 9'581.40** ab.

Dieses erfreuliche Ergebnis ist auf einen Mehrertrag beim Mergelverkauf zurückzuführen, sowie den nicht benötigten Budgetposten für den Wegunterhalt. Da die Autogesellschaft Sissach-Eptingen keine Dividende auszahlte, waren die Kapitalerträge CHF 980.00 tiefer als budgetiert.

Mit dem Ertragsüberschuss von CHF 9'581.40 wurde das Eigenkapital erhöht.

### 5. Antrag

Die Rechnungsprüfungskommission empfiehlt der Bürgergemeindeversammlung die vorliegende Jahresrechnung 2010 zu genehmigen.

---

Die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission



Roland Riedel



Marco Koch



Anita Rudin-Thommen

## **Nachweis der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung der Bürgergemeinde Eptingen**

Die vorliegende Jahresrechnung 2010 wurde an der Gemeindeversammlung vom 17. Juni 2011 genehmigt.

Eptingen, den 18. Juni 2011

GEMEINDERAT EPTINGEN

Die Präsidentin

Renate Rothacher

Der Verwalter

Thomas Marti